

A Szerzői Jogi Szakértő Testület szakvéleményei

Számítógépes rendszerekkel készített költségvetési kiírások összehasonlítása szerzői jogi szempontból

Ügyszám: SZJSZT 12/2003

A megbízó által feltett kérdés:

Az építési-szerelési munkák költségvetéseinek elkészítésére kifejlesztett, egymástól eltérő számítógépes rendszerekkel végzett költségvetési kiírások összehasonlítása sérti-e a kidolgozó cégek szerzői jogait?

Az eljáró tanács válasza:

A megbízó fél az eljáró tanács rendelkezésére bocsátotta a T. Kft. által kiadott egységárgyűjteményt, valamint a K. Kft. egységárgyűjteményét. Az eljáró tanács tudomása szerint a rendszerek az építőipari szakma tagjai részére (tervezőknek tervezésnél, költségvetés készítésénél; a beruházóknak az ajánlatok elbírálásánál, a kivitelezőknek az árajánlatok kialakításánál és a számlázásnál) hozzáférhetők és megvásárolhatók.

A számítógépes költségvetési kiírás a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény értelmében szerzői jogi védelem alá tartozik [1. § (2) bekezdés p) pontja – gyűjteményes műnek minősülő adatbázis].

A beazonosítás kérdésében az eljáró tanács három alternatív elgondolása a következő:

- Tételszámot tételszámmal azonosítunk, illetve válogatunk össze.
- Tételszámot tételszámmal válogatunk össze és valamely módon megoldott program alkalmas arra, hogy az eredeti adattároló tételszám adatok felhasználásával beazonosításra alkalmas módon akár képernyőn, vagy papíron megjelenítse az azonos munkákhoz tartozó tételszámú megnevezést és hozzá tartozó normaegységeket.
- A beazonosítás olyan módon valósul meg, hogy kettő vagy több normagyűjtemény összes adatát egy új rendszerben kezeli az erre alkalmasan kialakított program. Lehetőség van a tételszám vagy munkamegnevezés alapján összehasonlítani a különböző normákat. A tételszám alapján beazonosíthatók az azonos munkatevékenységek, és azok normái.

1. Az első összehasonlítás, amikor tételszámot tételszámmal párosítunk össze, s megadjuk, hogy a tételszámhoz tartozó adatok az eredeti adathordozón hol találhatóak, nem sérti az összehasonlított normagyűjtemények készítőinek szerzői jogait. Ezt azzal indokolja az eljáró tanács, hogy az összehasonlító illetve beazonosításra alkalmas bármilyen megoldás

önmagában szerzői jogi védelemre nem érdemes, nem egyéni, nem eredeti jellegű. Az eredeti adattárak ilyen módon való beazonosítása nem minősül az eredeti művek átdolgozásának, feldolgozásának, mivel egyik eredeti termék sem változik meg.

2. A második esethez: a beazonosításhoz, illetve összehasonlításhoz az eredeti műveket használja fel egy erre alkalmas megoldás (jellemzően számítógépes program) ami a manuális keresést váltja ki illetve gyorsítja meg, és a keresés eredménye összehasonlítható módon, képernyőn vagy papíron az összehasonlítást végző rendelkezésére áll. Az indoklás azonos az első pontban foglaltakban, kiegészítve azzal, hogy a két rendszer műszaki tartalmának összevetésével nem jön létre egyéni mű. A két külön-külön szerzői jogi védelem alá eső különböző rendszer adatai nem kerülnek olyan mértékű feldolgozásra, hogy tartalmában bármelyik mű eredeti és egyéni jellege sérülne.

3. A harmadik esethez: a két vagy több rendszer kölcsönös beazonosítása, illetve tételeik megfeleltetése oly módon valósul meg, hogy a rendszerek adatait (összes adatát) egy adatbázisban kezelik, és a keresés ebben az adatbázisban történik. Ekkor tartalmában eredeti, formailag átszerkesztett és mindkét rendszer adatait felhasználó új adatbázis jön létre. Ez előző rendszerekből létrejött származékos műnek minősül, önálló, önmagában is szerzői jogi védelemre érdemes, egyéni eredeti jellegű lesz. Ez a fajta felhasználás átdolgozásnak minősül és érinti, adott esetben sérti az eredeti művek készítőjének szerzői jogait, ha azok hozzájárulása nélkül történik.

Állásfoglalásunk szerint az 1. és 2. pont szerint a beazonosítás nem sérti a különböző rendszereket kidolgozó cégek szerzői jogait, a 3. esetben pedig a szerzők engedélye szükséges műveik felhasználásához.

Budapest, 2003. május 14.

Dr. Pálos György
a tanács elnöke

Karácsony József
a tanács előadó tagja

Krajcsovits Márton
a tanács szavazó tagja